metempsícosis, mas allá de la vida, transmigracion de las almas.

Pseudo—falso: *pseudofilósofo*, falso filósofo: *pseudo mártir*, falso mártir.

Quilo—mil. *Quilómetro*, que consta de mil metros: *quilógramo*, que consta de mil gramos. Tambien significa humor, zumo, como en *aniquilar*, *esquilmar*.

Quiro—mano. *Monóquiro*, de una sola mano: *quirúrjico*.

Ragia—flujo, corriente. *Hemorrágia*, corriente de sangre.

Rino—nariz. *Rinoceronte*, nariz-cuerno.

Sarco—carne. *Sarcóceles*, tumor de carne: *sarcasmo* que rasga la carne: *sarcófago*, que come carne, así llamaban los antíguos una espécie de tumbas en que colocaban los cadáveres que no querian consumir en la pira. Dícese que esas tumbas se construian con una piedra que consumia la carne de los muertos en cuarenta dias.

Scop—ver, examinar. *Telescópio*, anteojo que sirve para ver objetos muy lejanos: *horóscopo*, prediccion del porvenir de un indivíduo derivada del exámen de la posicion de los astros en la hora de su nacimiento.

Sin—idea de simultaneidad y compañía. *Sintaxis*, colocacion simultánea, construccion: *síntoma*, caída simultánea, coincidéncia: *síntesis*, *sistema*.

Teorema—contemplacion.

Teos—Dios. *Teología*, la ciéncia que trata de Dios: *Teodicea*, aquella parte de la filosofia que trata de Dios: *Teocrácia*, la autoridad que se ejerce en nombre de Dios: *Teodoro*, *Teófilo*, *Teopompo*.

Termo—calor. *Termòpilas*, puertas calientes—llámase así un desfiladero de la Grecia (donde se inmortalizó Leonidas) porque habia allí un manantial de aguas calientes: *termómetro*, instrumento que sirve para medir la intensidad del calor.

Toco—madre. *Tocología*, tratado de partos.

Topo—lugar. *Topografía*, descripcion de los lugares: *tòpicos*, lugares oratórios: *utòpia*, sin lugar.

Tomi—cortar, como en *anatomia*, *epítome*.

Tropo—dar vueltas. *Heliótropo*, que gira al rededor del sol: *trópico*, *anemòtropo*.

Urano—cielo. *Uranografía*, descripciondel cielo: *Urania*.

Zoo—animal. *Zoófito*, animal planta: *Zoología*, la ciéncia que trata de los animales.

Los profesores deben explicar y ensanchar este cuadro hasta donde lo permita su ilustracion y el programa que se prescriban.

CURIOSIDADES ETIMOLOGICAS.

Abel—significa *vacuidad*, *pobreza*.
Abraham—*padre de la muchedumbre*.
Adan—*tierra roja*.
Adela—*noble*.
Adolfo—*socorro de Dios*. Segun otros—*noble* ó *valiente*.
Adonai—*Dios mio*.
Adonis—*consumido* y tambien *incéndio*.
Africa—*ruina*, *caida*. Segun otros—*sin frio*.
Agapito—*amado*.
Agar—*advenediza*, *peregrina*.
Agata—*buena*.
Ala—*Dios* (àrabe)
Alcoran—*la lectura*, *el libro* (árabe)
Alejandro—*protector de los guerreros*.
Aleman—*hombre de todo género*. Segun otros—*extranjero*.
Alfredo—*dócil*, *piadoso*.
Almajesto—*tres veces grande* (árabe)
Almanaque—*còmputo* (id.)
Alleluya—*alabad á Dios con alegria* (hebrea)
Amalia—*sin tacha*. (del sanscrito)
Amarilis—*resplandeciente*.
Amazonas—*sin pecho* (griega)
Amina—*fiel* [árabe]
Ambrosio—*inmortal* [griega]
Amnon—*fiel*, *veraz*.
Ana—*graciosa*.
Anatolia—*hija del sol* (griega)
Andes—*montes de cobre*.
Andres—*hombre fuerte*. [griega]
Aniceto—*invencible*.

Anselmo—*armadura de los dioses.*
Anton, Antonio—*hijo de Hércules* (etrusca)
Apocalipsis—*revelacion* [griega]
Apolodoro—*don de Apolo.*
Apostol—*enviado.*
Aqueronte—*tristeza, afan.*
Aquiles—*niño que no ha mamado.*
Areopago—*colina de Marte.*
Ariel—*leon de Dios.*
Aristarco—*jefe de los mejores.* (griega)
Armando—*guerrero.* [germánica]
Arpias—*garras.* Segun la Mitologia eran tres mónstruos infernales, siempre hambrientos, con la cara de niña y el cuerpo de buitre. Llamábanse *Aello, Ocypete* y *Celeno.*
Artajerjes—*gran guerrero,* segun Herodoto.
Artemisa—*intacta.*
Arturo—*jefe, cabeza.*
Aspropotamos—*rio blanco* (rio de Albánia)
Atalia—*hora consagrada á Dios* [hebrea.]
Atanasio—*inmortal.* [griega.]
Atenas—*artes liberales.* **Atila**—*torrente.*
Atomo—*individuo.*
Austria—*império del oriente.*
Ayacucho—*rincon de los muertos.* [Del quichua.]
Ayax—*¡ay de mi!*
Azoe—*sin vida.*
Babilonia—*ciudad de Dios.*
Braham—*el que existe por sí mismo.*
Brahaman—*sacerdote.*
Baltasar—*que reparte riquezas.*
Bartolome—*hijo del que suspende las aguas.*
Basilio—*rey.*
Benedicto—*bendito.*
Benjamin—*dolor ó hijo de la derecha.*
Bernabe—*hijo de consolacion.*
Bernardo—*hombre fuerte.*
Bogota—(*Bacatá*) *estremidad de los campos* en lengua *chibcha.*
Bucefalo—*cabeza de buey.*

Cadaver—contraccion de las voces latinas *carnem da vermibus* y así significa *da carne á los gusanos.*
Cain—*adquisicion.*
Caliope—*buena voz,* una de las nueve Musas, presidia á la Epopeya.
Calixto—*hermosísimo.*
Califa—*vicário.*
Cam—uno de los hijos de Noé, *negro ó ardiente.*
Cantabro—*cantor excelente.*
Capitolio—*cabeza de hombre.*
Carlos—*valiente.*
Carmelo—*cordero circunciso.*
Catalina—*pura, límpia, casta.*
Caronte—cólera. Segun la Mitologia era hijo de la Noche y del Erebo. Segun otros ese nombre en léngua ejipcia significa barquero.
Cecilia—*que tiene los ojos pequeños.*
Cedron—*denegrido, triste.*
Cementerio—*dormitorio.*
Cenobia—*vida comun.*
Centauro—*que pica los toros.*
Cipay ó Cipayo—*soldado.*
Cipriano—*natural de Chipre.*
Citlaltepetl—*montaña brillante como una estrella.* (Pico de Orizaba en Méjico).
Chipre—*hermosa.*
Clero—*heréncia, posesion.* (Es voz griega).
Cleopatra—*glória de la pátria.*
Clio—*glória.* La Musa que presidia á la História.
Clotilde—*ilustre.*
Cocito—rio del infierno, segun la Mitologia, significa *lágrimas.*
Corifeo—*jefe de coro.*
Corinto—*ornamento.*
Creta—*carnal.*
Dalila—*pobreza.*
Damian—*hombre popular.*
Daniel—*júicio de Dios.*
David—*querido.*
Demostenes—*fuerza del pueblo.*

Diogenes—*hijo de Júpiter.*
Diomedes—*consejo de Dios.*
Dionisio—*consagrado á Baco.*
Divan—*gran tesoro del Império.*
Eden—*delícias.*
Edipo—*que tiene los pies hinchados.*
Eduardo—*feliz protector.*
Egipto—*angústias, tribulaciones.*
Elena—*Luna ó resplandor del Sol.*
Eli—*Dios mio.*
Eligio ó Eloy—*escogido por Dios.*
Eliodoro—*don del Sol.*
Emilia—*amable, graciosa.*
Emir—*noble ó príncipe.*
Eneas—*famoso.*
Enriqueta—*digna de honor.*
Erato—*amor,* Musa que preside á la poesia lírica.
Ernesto—*sério, grave.*
Erimnys—*corrupcion del entendimiento,* una de las furias infernales, segun la Mitologia.
Esau—*velloso, rojo.*
Ester—*escondida.*
Eternidad—*existéncia sin princípio ni fin, vida infinita.*
Esteban—*coronado.*
Eudosio—*ilustre.*
Eufemia—*que dice bien.*
Eufrasia—*alegre* y *honesta.*
Eufrates—*que fecunda.*
Eufrosina—*prudéncia* y *alegria,* es una de las tres grácias mitológicas.
Eugenio—*bien nacido, de buen nacimiento.*
Eulogio—*elocuente, de buen discurso.*
Eumenides—*bienhechoras,* por antífrasis.
Europa—es palabra de origen fenício, segun Bochart, y significa *blanco* ú *hombre que tiene la cara blanca.*
Euterpe—*alegria, buena diversion.* Era la Musa que presidia á la Música.
Eusebio—*pio y religioso.*
Eutropio—*de buenas costumbres.*
Evaristo—*escojido entre los buenos.*

Faeton—*incéndio.*
Fakir—*fráile mendicante.*
Fariseos—*divididos.*
Faraon—*que disipa.*
Febo—*brillante.*
Federico—*lleno de paz.*
Felipe—*aficionado á caballos.*
Filomena—*hija de la luz.*
Filisteos—*cubiertos de polvo.*
Gabriel—*fuerza de Dios.*
Galilea—*voluble.*
Gaston—*huesped ó convidado,* (germánica.)
Gehenna—*valle de los gemidos.*
Generalife—*casa ó mansion del amor.*
Gervasio—*respetable.*
Godofredo—*paz de Dios.*
Golgota—*osário ó monte de la Calavera.*
Gomorra—*pueblo rebelde.*
Guaca ó huaca—*adoratório, ídolo* (quichua).
Guillermo—*que proteje.*
Guatemala—(Guhat-z-mal-ha) *cerro que arroja agua.*
Granada—segun Arias Montano significa *ciudad de peregrinos.*
Haceldama—*campo de sangre.*
Hananias—*grácias del Señor.*
Haren—*lugar prohibido.*
Hebe—*vello, juventud.*
Hebreo—*peregrino, errante, nómade.* (Etimologia asombrosa.)
Heligoland—*tierra sagrada.*
Hermojenes—*hijo de Mercúrio.*
Hermenejildo—*que reparte á los soldados.*
Hermafrodita—*Union de Venus y Mercúrio, mujer y hombre á la vez.*
Hilario—*alegre.*
Hipolito—*piedra de caballo ó domador de caballos.*
Hiran—*la blancura de ellos.*
Hoang-ho—*rio amarillo.* Es el rio mas caudaloso de la China.
Holofornes—*general fuerte.*

Homero—*série de poetas ó compilacion de poesias.*

Hombre—Segun Chateaubriand esta palabra en su raíz hebrea *enosh* significa *fiebre ó dolor.*

Hosanna—*te ruego que me salves.*

Huri—*doncella de ojos negros*, (árabe.)

Ines—*pura, casta, límpia.*

Inglaterra—*tierra de ángeles*, segun algunos.

Irene—*paz.*

Ireneo—*pacífico.*

Isaac—*risa, alegria.*

Isabel—*Dios del juramento*, (hebrea.)

Iscariotes—*hombre del esterminio.*

Islam—*absoluta sumision á Dios.*

Isidoro—*don de Isis.*

Israel—*fuerte contra Dios.*

Jacinto—*¡ay flor!*

Istaccihuatl—*mujer blanca.* (Es un nevado de Méjico.)

Jacob—*suplantacion.*

Jafet—*hermoso y estendido.* Etimologia asombrosa, en la cual está vinculada, como en una condensacion profética, la história y el destino de la raza cáucasa ó jafética, esto es de la posteridad de Jafét.

Jamaica—*Isla de la primavera.*

Japon—*reino de la aurora.* Segun la etimologia de Marco Polo.

Jeronimo—*nombre sagrado.*

Jepte—*victorioso.*

Jerusalen—*vision de la paz ó vision perfecta.*

Jesus—*Salvador.*

Joaquin—*preparacion de Dios.*

Job—*doliente, gemebundo.*

Jordan—*rio del júicio.*

Josafat—*gran júicio ó júicio final.*

Jose—en ejípcio *salvador del mundo* y en hebreo *aumento.*

Juan—*lleno de grácia.*

Judas—*confesion ó alabanza.*

Julia—*adolescéncia.*

Jupiter—*padre que ayuda.*

Jubileo—*trompeta.*

Laban—*albo, cándido.*

Lacedemonia—*lago de los génios.*

Laodicea—*pueblo justo.*

Leila—*alba feliz*—del árabe.

Leocadia—*blanca.*

Leonidas—*hijo de Leon.*

Leopoldo—*leon animoso.*

Levi—*vínculo, religion.*

Leostenes—*fuerza de Leon.*

Letania—*ruego* [griega.]

Leteo—*olvido.*

Lia—*laboriosa, fatigada.*

Liulin—*perla* [árabe.]

Libano—*monte blanco ó monte del incienso.*

Libia—*corazon del mar.*

Lino—*red*, segun otros *canto ó lamentaciones.*

Lorenzo—*laureado.*

Lucas—*resurreccion á la luz.*

Macario—*bienaventurado.*

Macrobio—*larga vida.*

Magdalena—*magnífica.*

Manuel—*Dios está con nosotros.*

Margarita—*piedra preciosa.*

Maria—en siriaco *señora* y en hebreo *estrella del mar.*

Mariano—*hombre del mar.*

Marta—*que provoca*: segun otros *que amarga.*

Martin—*pequeño Marte.*

Mateo—*donado.*

Matusalen—*que se queja de la vida.*

Matusael—*que pide su muerte.*

Melpomene—*yo canto.* Es la musa que preside á la tragédia.

Mejico—*residéncia del Dios de la guerra.*

Miguel—*¿quién cómo Dios?* [hebrea.]

Mississipi—*padre de las aguas ó de los ríos.*

Moises—*salvado de las aguas.*

Monica—*sola.*

Monje—*uno solo.*

Moria—*amargura*—una de las siete colinas de Jerusalen.

Mysia—*criminal ó abominable.*
Mytilene—*pureza.*
Nacor—*ronco.*
Nancideevan—*lugar del desembarco.* Es un pueblo de la Armenia situado en la vertiente del Ararat, donde se cree que Moisés salió del arca después del dilúvio.
Napoles—*ciudad nueva* [Neópolis.]
Nazhia—*cándida* y *deliciosa* [árabe.]
Nectar—*inmortal* [griega.]
Neptuno—*nadador.*
Neoptolemo—*soldado nuevo.*
Niagara—*trueno de las aguas.*
Nicanor—*victorioso.*
Nicasio—*vencedor.*
Nicea—*ciudad de la victória.*
Nicodemus—en hebreo *sangre inocente* y en griego *vencedor del pueblo.*
Nicolas—*vencedor del pueblo.*
Nicomedia—*ciudad del vencedor de los Medos.*
Nicostrata—*vencedora del ejército.*
Nicopolis—*ciudad del vencedor.*
Nil-ab—*rio azul* [sanscrito.]
Nil-ghiri—*montañas azules* [id.]
Nilo—*negro, túrbio.*
Niobe—*juventud ó renovacion* [griega.]
Ninive—*hermosa.*
Olimpo—*todo resplandeciente.*
Omar—*que dice.*
Onias—*fortaleza divina.*
Onesimo—*útil.*
Ontario—*lago de las tormentas.*
Oracion—voz compuesta de *os* boca y *ratio* razon; de manera que significa *razon hablada.*
Oreb—*corvo ó vespertino.*
Pachacamac—*creador del Universo* [del quichua idioma del Perú.]
Pablo—*trompeta.*
Pafos—*que bulle.*
Pagano—*paisano.* En los últimos tiempos del gentilismo solamente creian ó afectaban creer las gentes ignorantes y

degradadas de las aldeas que los romanos llamaban *pagus* —de aquí el nombre de pagano.
Pagoda—*templo.*
Palestina—*cubierta de polvo.*
Palmira—*palma ó dátil.*
Pancracio—*que se ejercita en la palestra.*
Pandora—*todos los dones.*
Panfilia—*toda querida.*
Panfilo—*que todo lo quiere.*
Pandj-ab—*país de cinco rios.*
Paracleto—*consolador.*
Paralipomenos—*cosas olvidadas.*
Pedro—*piedra, roca.*
Pentateuco—*cinco libros.*
Pentecostes—*el dia quincuajésimo.*
Pilato—*que constriñe.*
Pirro—*de color de fuego.*
Pitagoras—*jefe ó maestro de la escuela.*
Polibio—*vida de muchos.*
Policarpo—*abundante en frutos.*
Polymnia—*gran memoria.* Es una de las nueve Musas—preside á la Retórica.
Porfirio—*púrpura.*
Rafael—*medicina de Dios.*
Raquel—*oveja.*
Roma—*fuerte, poderosa.*
Ruben—*que ve al hijo.*
Sabaoth—*de los ejércitos.*
Sabado—*descanso.*
Sadoc—*justo.*
Safia—*selecta* [árabe.]
Saida—*dichosa* [árabe.]
Salem—*paz ó perfeccion.*
Salomon—*pacífico.*
Samuel—*puesto por Dios.*
Sanscrito—*idioma perfecto.*
Sara—*señora.*
Satan—*rebelde.*
Saul—*pedido.*
Sebastian—*coronado.*

Sefora—*hermosa.*
Sela—*que disuelve.*
Sem—*nombre ó fama.*
Semele—*señal de Dios, arco iris.*
Serrallo—*palácio.*
Set—*puesto.*
Simeon—*que oye.*
Simon—*obediente.*
Sion—*monte ó estrépito.*
Sodoma—*el secreto de ellos.*
Sofia—*sabiduria.*
Sostenes—*fuerza conservatriz.*
Sudra—*artesano* [del sanscrito.]
Susana—*lírio, rosa* y *alegria.*
Slavo—*renombre, glória.*
Tabor—*eleccion, pureza.*
Tadeo—*que alaba ó que confiesa.*
Talia—*florescéncia.* Una de las nueve Musas—preside á la Comédia.
Tarso—*alada.*
Tebas—*arca.*
Teodoro—*don de Dios.*
Teodosio—*ofrenda á Dios*
Teodulo—*siervo de Dios*
Temistocles—*glória de la justícia.*
Teofrasto—*que habla como Dios.*
Telesforo—*que lleva lejos.*
Terpsicore—*que preside la danza.* Es una de las nueve Musas.
Tigris—*rápido.*
Timeo—*ciego.*
Timoteo—*honor de Dios.*
Tiphon—*dilúvio.*
Tito—*honorable.*
Tobias—*bondad de Dios.*
Tomas—*abismo.* Segun otros, *admirable.*
Tubalcain—*posesion mundana.*
Ur—*fuego.*
Urania—*cielo.* Una de las nueve musas—preside á la astronomia.

Uriel—*luz ó fuego de Dios.*
Uria—*fuego del Señor.*
Valentin—*valiente.*
Vicente—*que vence.*
Victor—*vencedor.*
Zabulon—*morada.*
Zacarias—*memória de Dios.*
Zara—*oriente.*
Zebedeo—*dote.*
Zend—Avesta—*palabra viviente.*
Zorobabel—*ageno de confusion.*
Zoe—*vida.*

SINTAXIS.

Etimología.—Esta voz consta de dos raíces griegas que significan *construccion.* **Definicion**—Sintaxis es la suma de reglas que deben observarse para organizar las palabras en círculos homogéneos y disponerlas de modo que reproduzcan el pensamiento, esto es, los fenómenos de la sensibilidad de la inteligéncia y de la voluntad.

Discurso, es una série de períodos que se divide, casi siempre, en apartes, párrafos ó capítulos. **Periodo** es la expresion de uno, dos ó mas pensamientos relativos todos á un mismo asunto. **Frase** es un grupo de palabras que á veces no tiene sentido perfecto, v. g. *Los doce trabajos que realizó Hércules.* Algunos afirman que frase es un circunlóquio peculiar, v. g. *Te doy crédito* en lugar de *te creo.* **Sujeto** es el objeto del pensamiento, esto es, la cosa ó persona á que se refiere el júicio, la volicion ó el deseo.* **Complemento**, es una palabra que perfecciona la significacion de otra. Los complementos se dividen en **necesarios** y **accidentales.** *Pedro estúdia la Gramática de la Académia. Pedro* es el sujeto, *la gramática*, es complemento necesário, porque es parte constitutiva de la oracion, *de la Acadé-*

* El sujeto del júicio, de la volicion ó el deseo es siempre la persona que habla.

mia, es complemento accidental, porque no es parte constitutiva de esa oracion. **Oracion** * es un agregado de voces que, vinculadas por un verbo, representan un pensamiento. Las oraciones, atendiendo al número y combinacion de los pensamientos que expresan, se dividen en simples, compuestas y complexas. Oracion **simple** es la que expresa un solo pensamiento, v. g. *Roma fué sobérbia.* El verbo anima la oracion, le imprime unidad y le da nombre. Así, pues, hay cinco clases de oraciones simples, á saber: de verbo substantivo afirmativo, de verbo substantivo copulativo, de verbo adjetivo transitivo, de verbo adjetivo pasivo y de verbo adjetivo intransitivo. La oracion simple de **verbo substantivo afirmativo** consta de nominativo sujeto y verbo, como *la luz fué.* La oracion simple de **verbo substantivo copulativo** consta de tres partes, que son nominativo sujeto, verbo y nominativo predicado, v. g. *La luz fué resplandeciente.* La oracion simple de verbo **adjetivo transitivo** consta de nominativo persona agente, verbo y acusativo persona paciente, v. g. *Alejandro conquistó la Persia.* Estas oraciones se vuelven por pasiva del modo siguiente: el acusativo se pone en nominativo, el verbo se concuerda con èl en pasiva y el nominativo se pone en ablativo con una de estas preposiciones *por* ó *de*, v. g. *La Pérsia fué conquistada por Alejandro.* Así, pues, la oracion simple de verbo **adjetivo pasivo** consta de tres partes, á saber: nominativo persona paciente, verbo y ablativo persona agente, con una de estas preposiciones *por* ó *de*, advirtiéndose que esta última se usa muy pocas veces. Y finalmente, la oracion simple de verbo **adjetivo intransitivo** consta de nominativo persona agente y verbo, como: *La luz resplandece.* **Oracion compuesta** es la que consta de dos ó mas oraciones de una misma clase. Se distingue en que alguno de sus términos es compuesto, v. g. *Alberto é Idefonso corrian*—la cual equivale á estas dos—*Alberto corria é Idefonso corria.* Cuando las oraciones simples ó compuestas tienen por complemento un verbo bajo la forma substantiva, entonces la oracion se llama de *infinitivo*, v. g. *Los justos desean ver*

* Esta palabra oracion se deriva de dos voces latinas *os*, boca y *ratio*, razon; de manera que significa *razon hablada.*

á Dios. **Oracion complexa** es la que comprende várias oraciones de diferente naturaleza, de las cuales una es principal y las demás subordinadas, ó combinadas de tal modo que la una es necesária para la perfecta inteligéncia de la otra, v. g. *Vencidas esas dificultades, conseguirás lo que deseas.* Las oraciones complexas reciben diferentes denominaciones, atendiendo á los accidentes que intervienen la oracion subordinada. Cuando interviene un gerúndio, se llama **de gerundio de presente o de preterito**, v. g. *Vencidas esas dificultades, ó habiendo vencido tú esas dificultades, conseguirás lo que deseas.* Cuando en la oracion subordinada interviene un relativo, entonces la oracion complexa se llama **de relativo**, v. g. *Tú que me conoces, puedes informar acerca de mi conducta.* Las oraciones complexas se llaman **condicionales**, cuando la oracion subordinada está unida á la principal por alguna conjuncion de esa clase v. g. *António progresaria, si se aplicara.* Las oraciones complexas se llaman **de subjuntivo**, cuando la subordinada está unida á la principal por la conjuncion *que* y el verbo toma la forma de ese modo, v. g. *Deseo que tú me acompañes.* Se llaman **correlativas**, cuando denotan correlacion y están unidas por la conjuncion *que*, v. g. *Fué tal su jenerosidad, que les perdonó.* En fin, las oraciones complexas reciben otros muchos nombres especiales, cuya esplicacion no proseguimos, porque, en nuestro concepto, no es de gran importáncia.

La Sintáxis se divide en natural y artificial. La **Sintaxis natural** establece los preceptos necesários para representar las ideas en el discurso, segun el órden de su generacion en la inteligéncia. Y la **Sintaxis artificial** sanciona en casos determinados el uso de algunas figuras, que, aunque son contrárias al òrden lógico, están en armonia con la voluntad y el sentimiento. Tres son las reglas que constituyen la Sintaxis natural: concordáncia, régimen y construccion. **Concordancia** es la identidad de accidentes que en ciertos casos debe haber en las partes de la oracion. Las concordáncias son cuatro, á saber: de substantivos continuados, de substantivo y adjetivo, de nominativo y verbo y de relativo y antecedente. Dos ó mas substantivos continuados, cuando corresponden á un mismo objeto, se ponen en un mismo caso, como en este ejemplo: *Y fué profanada* **Jerú-**

salen, *la* **ciudad** santa, *el* **símbolo** *de la ciudad mística, de la ciudad divina!* El substantivo y el adjetivo concuerdan en género, número y caso, v. g. *Esta* **ley** *es* **justa**. El nominativo y el verbo concuerdan en número y persona v. g. *Mientras* **nosotros** *te* **adorabamos, tu** *nos* **despreciabas**: *tenias razon! eramos sacrílegos. . . solamente la belleza infinita es adorable.* Y el relativo concuerda con su antecedente en género, número y persona, v. g. *Sus ojos divinos reverberaban la* **claridad** *meridional* **que** *habia iluminado su infáncia.* **Tu, que** *conoces su inocéncia, debes favorecerle.* Si el adjetivo se refiere á vários substantivos, respecto al número, se prefiere el plural y en cuanto al género, el masculino, v. g. *Marido y mujer eran jenerosos.* Sin embargo, esta clase de combinaciones casi siempre repugnan y deben evitarse, presentando el pensamiento bajo mas elegantes formas. Cuando el nominativo de cualquiera oracion es complexo, esto es, cuando comprende várias personas, entonces para concordáncia se prefiere la primera á la segunda y esta á la tercera, v. g. *Tú Eugénio y yo somos responsables; tú y Francisco lo sabeis.* Téngase presente que los artículos, pronombres, adjetivos y participios, en cuanto á la concordáncia, se consideran como adjetivos. El verbo *haber*, cuando se refiere al tiempo de una manera especial, solamente se usa en las terceras personas de singular: en el mismo caso está el verbo *haber*, cuando es substantivo; así es que cometen un solecismo los que dicen *hacen diez años* en lugar de *hace diez años.* La modificacion recíproca que sufren las dicciones gramaticalmente combinadas, se llama **rejimen**. No todas las palabras desempeñan iguales oficios en la oracion: unas son determinantes y determinadas otras: y algunas ejercen una funcion doble, esto es, primero son determinadas y á su turno determinan. Así, pues, las palabras de cualquiera oracion se dividen en regentes (ó principales) y regidas (ó subordinadas). No todas las partes de la oracion rigen. Solamente desempeñan ese oficio el nombre, el verbo, el participio, la preposicion y la conjuncion. El nombre substantivo rige muchas veces un genitivo llamado de posesion, v. g. *La omnipoténcia de Dios.* Tambien rige el verbo en el modo infinitivo, v. g. *El deseo de vengarse la precipitó.* Algunos nombres adjetivos rigen

substantivos y verbos bajo la forma substantiva, mediante alguna preposicion, v. g. *ájil de miembros, apto para mandar.* El verbo substantivo copulativo rige después de sí un substantivo ó un adjetivo, v. g. *Ciceron fué Cónsul.* El verbo adjetivo transitivo rige siempre un acusativo de persona paciente (que tambien se llama complemento inmediato) con la preposicion *á*, cuando significa cualquier indivíduo de la espécie humana ó cualquier objeto personificado, y sin ella en los demás casos, v. g. *César venció á Pompeyo: nosotros amamos la virtud.* Esta regla tiene las siguientes excepciones—1.° Cuando al acusativo se le antepone algun adjetivo numeral, aunque signifique persona, no admite la preposicion *á*, v. g. *Recibió veinte alumnos, busca diez sirvientes*—2°. Cuando se omite el artículo, v. g. *No busca sirvientes, lleva criados*—3°. Cuando el verbo tiene complemento mediato, v. g. *Entregó los hijos al enemigo.* —4°. Algunas veces se usa la preposicion *á* con los nombres de irracionales, v. g. *Acariciamos al cordero;* y 5.° Cuando el término inmediato es un pronombre personal, casi siempre se antepone al verbo y no lleva preposicion, v. g. *Nos calumnian, me dijeron.* Hay algunos verbos adjetivos transitivos que rigen dos complementos, uno inmediato y mediato otro, v. g. *Eulógio regaló esos libros á Francisco.* En estos casos el complemento mediato siempre irá precedido de preposicion, á no ser pronombre, v. g. *Aquella mujer magnánima dió libertad á todos sus esclavos: Ernesto me concedió licencia.* Los verbos adjetivos intransitivos (si se esceptúan *vivir y dormir*) carecen de régimen directo; sin embargo, se combinan con el nombre substantivo y tambien con otro verbo, interponiéndose alguna preposicion, v. g. *Abunda en riquezas y viene á favorecerte.* Las preposiciones rigen el nombre substantivo y el mismo verbo, cuando tienen la forma de substantivo, v. g. *Peleó contra Alejandro: se afana por adelantar.* La conjuncion rige oraciones. Cuando una oracion determina á otra mediante la conjuncion *que*, y el verbo de la oracion determinada está en el modo subjuntivo, si el verbo determinante es presente ó futuro imperfecto, el determinado será presente de subjuntivo; y pretérito imperfecto del mismo modo, si el verbo determinante correspondiere á otro tiem-

po cualquiera, v. g. *Pedro desea ó deseará que tú le acompañes. Ignácio queria que tú le perdonaras.* **Construccion,** gramaticalmente hablando, es lo mismo que órden directo. Así, pues, siguiendo ese órden, colocaremos los signos en el discurso del modo siguiente: 1° el vocativo y cuanto le esté subordinado: 2° el nominativo sugeto, persona agente ó paciente, así mismo con todas sus dependéncias: 3° el verbo con todos los signos que le modifiquen, advirtiéndose que los negativos se colocarán antes que el mismo verbo: y 4° los complementos inmediatos y mediatos, tambien con cuanto les sea anexo, v. g. *¡ Raza de maldicion! los cielos indignados contemplan ahora tus abominaciones sacrílegas.* Respecto á las oraciones que representan el pensamiento, así como las palabras reproducen sus elementos, deberá observarse el mismo órden lógico, atendiendo á sus relaciones de sucesion, coexisténcia, subordinacion etc. Las oraciones se dividen en principales y subordinadas. Entre la oracion principal y la subordinada existe la misma diferènciа que entre el substantivo y el adjetivo. Así es que pudieran llamarse con mucha propiedad oraciones substantivas las primeras y adjetivas las segundas. La oracion principal expresa un pensamiento independiente, que subsiste por sí en el discurso á manera de substáncia; y la oracion subordinada representa un pensamiento anexo á otro, sin el cual no es inteligible. Las oraciones principales ocupan el primer lugar en el período. Las oraciones accesórias ejercen sus funciones, ó refiriéndose á toda la oracion principal, ó modificando alguno de sus términos: en el primer caso deberán colocarse después de la oracion principal, y en el segundo, inmediatamente despuès del término modificado por ellas. Ejemplo del primer caso: *Anibal llegó á Roma, venciendo graves obstáculos.* El ejemplo del segundo: *Tú, que aventajas á todos en aplicacion, obtendrás el prémio.* Cada uno de estos ejemplos contiene dos oraciones, una principal y otra subordinada. La oracion subordinada del primer ejemplo es—*venciendo graves obstáculos*; y la del segundo—*que aventajas á todos en aplicacion.*

Las figuras que constituyen la sintaxis artificial son hipèrbaton, elipsis, pleonasmo y silepsis. El **hiperbaton** se comete, invirtiendo el órden lógico de las palabras y oraciones para emitir el pensamiento con mayor elegáncia y armonia. Hé aqui un ejemplo de Cervantes: *Grandes é inauditas cosas ven los que siguen la órden de la andante caballeria.* Observando las reglas de la construccion directa, debió decir: *Los que siguen la órden de la caballeria andante ven cosas grandes é inauditas.* La figura **elipsis** se comete, suprimiendo voces necesárias á la integridad de la oracion, pero no para expresar el pensamiento, v. g. *Por qué corres?* en donde se omite la palabra *tú.* El **pleonasmo** se comete, usando palabras que no son necesárias á la integridad de la oracion, pero sí para expresar el pensamiento con mayor energia, como se observa en el siguiente ejemplo tambien de Cervantes: *Ví con mis ojos y tenté con mis manos.* Y la **silepsis** se comete, cuando faltamos á la concordáncia, atendiendo mas al espíritu que á la forma de las palabras, v. g. *Vuecéncia es generoso. Parte huyeron, parte quedaron aprisionados.* Las anomalias peculiares de una léngua se llaman **idiotismos.** *Hubo* fiestas, en vez de *hubieron* fiestas. Hé aquí uno de nuestros idiotismos.

Las **faltas gramaticales** que deben evitarse son el barbarismo y el solecismo. En el **barbarismo** se incurre, adulterando las palabras, por ejemplo, cuando decimos *dentrar* por *entrar*, *pararse* por *levantarse.* El **solecismo** se comete, infringiendo las reglas de la Sintaxis, v. g. cuando se dice *hacen diez años*, en lugar de *hace diez años*: *un porcion*, en lugar de *una porcion.* Desconociendo muchos gramáticos los princípios filosóficos del lenguaje artificial, prohiben absolutamente la **neologia o creacion de palabras** y locuciones; otros, por el contrário, propenden á sancionarlas sin restricciones de ninguna espécie. Ambas opiniones, en nuestro sentir, son erróneas: la primera, porque condena los idiomas á una inmovilidad constante; y la segunda, porque los espone á una confusion deletérea. Así, pues, las palabras y locuciones nuevas deben introducirse cuando sea necesario, y nada mas. La falta que se comete, cuando sin necesidad se introducen, se llama **neolojismo**, el cual recibe particulares denominaciones, segun la procedéncia de la palabras ó frases. Llámase **galicismo**, si la palabra introducida es francesa; **italianismo**, si es italiana; **anglicismo**, si

es inglesa. El **arcaismo** se comete, empleando palabras ó frases anticuadas, esto es, que, habiéndose usado en otro tiempo, han caído después en desuso, v. g. *agora* en lugar de *ahora*, *cabe* en lugar de *junto*, *asaz* en lugar de *bastante* y *magüer* en vez de *aunque*. El arcaismo no es vicioso, si se usa con oportunidad y economia.

Analisis es una operacion de la inteligéncia en virtud de cual se descompone un objeto para examinar sus elementos y relaciones. El análisis gramatical se verifica, resolviendo el período en oraciones y las oraciones en palabras. Después se clasifican las oraciones y palabras, indicando, respecto á las primeras, todo lo relativo á su concordáncia, régimen, construccion y circunstáncias; y respecto á las últimas, su naturaleza, con todos sus accidentes y propiedades. Hé aquí un ejemplo—*Nuestra resolucion es irrevocable: si vienes, obtendrás el prémio, y si no, no.* Este período consta de tres oraciones, de las cuales la primera es simple y las demás complexas. 1.ª *Nuestra resolucion es irrevocable.* Es una oracion de verbo substantivo copulativo que consta de tres partes, á saber: nominativo sujeto [nuestra resolucion] verbo [es] y predicado [irrevocable.] 2.ª *Si aprendes la leccion, obtendrás el prémio*—esta es una oracion complexa condicional: *obtendrás el prémio* es la principal; y *si vienes* la subordinada. La principal es una oracion de verbo adjetivo transitivo: el nominativo persona agente es *tú*, que se ha omitido, cometiendo la figura elipsis, el verbo *obtendrás* y el complemento directo, que tambien se llama acusativo de persona paciente, *el prémio.* La subordinada es una oracion de verbo adjetivo intransitivo: su nominativo persona agente es *tú*, omitido por la figura elipsis, y el verbo, *vienes.* 3.ª *Y, si no, no.*—Esta es una oracion complexa igual á la anterior. Se llama elíptica, porque, repitiendo la elipsis, se han suprimido todas las palabras que le faltan. Después de haber descompuesto así el período en oraciones y estando ya enumeradas y clasificadas estas, debe procederse á examinar las palabras, determinando su naturaleza y sus modificaciones del modo siguiente.—*Nuestra* es pronombre adjetivo, posesivo: su modificacion corresponde al número singular y al género femenino. *Resolucion* es nombre substantivo general: cor-

responde á la tercera persona del número singular y está en nominativo, porque es el sujeto de la oracion. *Es*, es tercera persona del número singular del presente de indicativo del verbo substantivo *ser*, que, atendiendo á su conjugacion, es irregular. *Y así se prosigue hasta la conclusion del período.*

NOTA:—Los profesores deben cuidar de que los estudiantes expliquen todo lo relativo a la concordáncia, règimen y construccion y otras circunstáncias que hemos omitido aquí, por atemperarnos a la brevedad que exije un compèndio. Tambien deben ejercitar a sus discípulos en el análisis de periodos imperfectos, haciéndoles notar sus vicios y sugiriéndoles el modo de correjirlos. Insistimos en esta última advertència con la mas eficaz recomendacion, porque estamos tan persuadidos de su trascendental importáncia, que estimamos incompletos y casi estériles los estúdios gramaticales, si no dan ese resultado verdaderamente fecundo.

PROSODIA.

Etimologia—En la composicion de la palabra *Prosódia* entran dos voces griegas de las cuales la una significa *segun* y la otra *canto.* **Definicion.**—Prosódia es aquella parte de la Gramática que enseña á pronunciar las palabras. **Cantidad prosodica** es el tiempo que se emplea en pronunciar las sílabas de que constan las palabras. En unas sílabas se emplea mas tiempo que en otras; así pues, las primeras se llaman largas, y breves las segundas. **Acento prosodico** es el tono con que deben pronunciarse las palabras, las cuales se dividen en monosílabas, agudas, graves, simiesdrújulas, esdrújulas, esdrújulograves y esdrujulísimas. Son **monosilabas**, las que constan de una sílaba, v. g. *pan*: **agudas**, las que tienen la última sílaba larga, v. g. *cantó*: **graves**, las que tienen larga la penúltima, v. g. *mesa*, *dúctil*, *árbol*: **semiesdrujulas**, aquellas cuya sílaba final consta de dos vocales breves, v. g. *paródia*, *constáncia*: **esdrujulas**, las que tienen larga la sílaba antepenúltima, v. g. *cóncavo*: **esdrujulograves**, las que bajo el punto de vista prosódico constan de dos partes, la primera esdrújula, y grave la última, v. g. *rápidamente*; y, en fin, son **esdrujulisimas** las que tienen larga las ílaba ante-antepenúltima, v. g. *dijéronmelo.*